
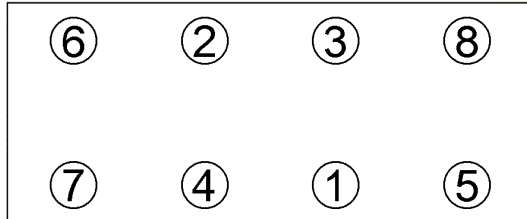


Anziehvorschrift für Zylinderkopf	323.370	 Das Original
Tightening Instructions for Cylinder Head		
Instructions de serrage pour culasse		
Prescripciones de apriete para culatas		
	passend für / suitable for adaptable à / adaptable a	
	VW / AUDI / PORSCHE	

Schraubenkopf / Head shape Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete
Tête de vis / Cabeza de tornillo



223.890
M 10x1,5x170



Anziehen/ * 40 Nm
Tightening/ ➤ 90°
Serrage/ ➤ 90°
Apriete

Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion

*	neue Zylinderkopfschrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos
★	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)
☐	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo
●	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera
➤	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro

Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor

3,0 V6 TFSI 4-6 Zyl.

Audi A4, A5, A6, A7, A8, Q5, Q7

Porsche Cayenne, Panamera

VW Touareg

Mot. CAJA, CAKA, CCAA, CCBA, CGWA, CGWB, CGWC, CGWD, CGXB

CGXC, CHMA, CJTB, CJTC, CJWB, CJWC, CJWE, CMDA, CMUA, CJTA

CNAA, CTTA, CTUA, CTUB, CTUC, CTUD, CTVA, CTWA, CTWB, CTXA

M06.EC, MCG.EA, MCG.FA, MCJ.T, CGEA, CGFA

ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2
72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601

323.370